

[Text]

concept and therefore can be easily rejigged to meet people's needs.

The building where we have rented premises, however, is only partly accessible. For example, it could be improved with tone-control elevators which signal the floor number. During the winter months, loose carpeting put down throughout the lobby is a problem for wheelchairs and colleagues with motor impairment. On the other hand, this carpeting does serve as a very useful roadmap to help the visually impaired navigate, and even the carpeting is being improved now with rubberized undercoating. It is that winter stuff we all face in this country, but it is better than it used to be because it seems to be more secure.

To actually get into the building, even the most abled-bodied of us struggle with heavy air pressure-controlled revolving doors that tax the strength and tempers of all employees, although it does not seem to inhibit those who need to come to the bank.

Apart from looking after the special needs of commission staff, we also bear in mind the needs of people we serve. At headquarters here and in our seven regional offices, we have visual ear telephones for the hearing impaired. On request we also provide Braille-converted materials or audio tapes of our publications.

Let me emphasise again that we are part of a challenging but inspiring experience. The rewards are enormous for those who have regained their dignity and independence, social and economic, and for those of us who witness day by day their remarkable achievements in the face of unbelievable adversity.

As in all things, flexibility, an open mind and plain old horse sense are invaluable tools. I ask that members of the committee remember the \$1.89 handles that opened so much more than desk drawers for one of our valued colleagues.

Mr. Chairman, I am now in your hands. I have with me Hanne Jensen, our Director of Complaints and Compliance Branch, and Don Johns, Chief of Personnel Services Section. Depending on what members' needs are, we can discuss the action plans within our small organization. Also, members might have some questions on equality issues in general and prospects for amendments to the Canadian Human Rights Act and so on, but that is up to you, sir.

The Chairman: Thank you very much. Generally speaking our interests are twofold: first, what is happening within the commission as an agency of the federal government in terms of employment opportunities, services and so on; and second, how the commission is interfacing with the public that it serves in terms of access.

• 1600

To lead off our questioning, I would like to call on Mr. de Corneille.

Mr. de Corneille: Thank you, Mr. Chairman. First of all, it is good to see Mr. Fairweather again. I am glad we could

[Translation]

de notre bureau sont mobiles si bien qu'elles peuvent être déplacées pour répondre aux besoins des employés.

L'immeuble lui-même où nous louons nos locaux n'est toutefois que partiellement accessible. Par exemple, on pourrait l'améliorer en l'équipant d'ascenseurs munis de signalisation sonore. L'hiver, les tapis que l'on étale dans l'entrée gêne les gens en fauteuil roulant et nos collègues qui sont handicapés moteurs. Par contre, ces tapis servent de balise utile aux malvoyants et désormais, ils sont améliorés grâce à une thibaude de caoutchouc. Les rigueurs de notre hiver rendent essentiel cet équipement qui s'est grandement amélioré car il est désormais plus sécuritaire.

Pour entrer dans l'édifice, même les mieux portants d'entre nous doivent se bagarrer avec des portes à tambour qui font appel autant à la force qu'à la patience de tous les employés, même si elles ne découragent personne d'aller à la banque.

En plus de nous soucier des besoins spéciaux du personnel de la Commission, nous devons nous occuper de ceux de la population que nous desservons. Notre siège social et nos sept bureaux régionaux sont dotés de téléphones avec VISUOR pour les malentendants. Sur demande, nous fournissons nos publications en braille ou sur des bandes sonores.

Je tiens à répéter que nous nous consacrons à une entreprise difficile mais stimulante. Les bénéfices pour ceux qui ont recouvré dignité et indépendance, sur le plan socio-économique, sont énormes et ils le sont également pour ceux d'entre nous qui, au jour le jour, sont témoins de réalisations remarquables face à des difficultés incroyables.

Comme toujours, la souplesse, l'ouverture d'esprit et le gros bon sens sont des atouts précieux. Rappelez-vous les poignées à 1.89\$ qui ont ouvert beaucoup plus qu'un tiroir de bureau pour un de nos précieux collègues.

Monsieur le président, je suis prêt à répondre à vos questions. Hanne Jensen, le directeur des plaintes et de la mise en oeuvre, et Don Johns, le chef des services du personnel, m'accompagnent. Au besoin, si les membres du Comité le souhaitent, nous pourrions discuter des plans d'action de notre petite organisation. En outre, les députés voudront peut-être poser des questions sur l'égalité en général et d'éventuelles modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne. Je m'en remets à vous.

Le président: Merci beaucoup. En règle générale, nous nous intéressons à deux choses: tout d'abord, ce qui se passe à la Commission, qui est un organisme du gouvernement fédéral, du point de vue des débouchés d'emploi, des services etc. Deuxièmement, nous voudrions savoir comment la Commission est accessible au public qu'elle dessert.

C'est monsieur de Corneille qui va poser les premières questions.

M. de Corneille: Merci, monsieur le président. Tout d'abord, je souhaite la bienvenue à monsieur Fairweather. Je suis ravi